

# EL FARO

DIARIO DE INFORMACION GENERAL

## CHURCHILL

ataca al GOBIERNO LABORISTA

"El envío de paracaidistas y barcos de guerra al Oriente Medio era pura baladronada"

(Información en página 6)

Año XVIII. - Número 4.863

Precio: 70 centimos

CEUTA, MIERCOLES 3 DE OCTUBRE DE 1951

Dirección, Redacción, Administración y Talleres. Millan Astray, núm 7 - Teléfono 7-9 9

## CLAMOROSO HOMENAJE DE MADRID AL PRESIDENTE DE FILIPINAS

En el aeropuerto de Barajas, don Elpidio Quirino fué recibido por Su Excelencia el Jefe del Estado y el Gobierno español

### LOS ILUSTRES HUESPEDES ALMORZARON EN EL PALACIO DE EL PARDO

Sevilla 2. - El presidente de la República de Filipinas don Elpidio Quirino, ha emprendido el vuelo con dirección a Madrid desde el aeropuerto de Tablada, a las 10,40 de la mañana en un avión militar "D C 3".

Madrid, 2. - A las 12, 20 llegó al aeropuerto S. E. el Jefe del Estado, acompañado por los jefes de sus Casas Militar y Civil y ayudantes. S. E. fué

cumplimentado por el presidente de las Cortes y del Consejo del Reino y por todos los miembros del Gobierno

A las 12:35 tomó tierra frente al lugar que ocupaba el Generalísimo el avión que conducía al presidente de Filipinas. El Cauçillo y los ministros avanzaron hacia el aparato, en medio de una considerable lluvia. El señor Quirino descendió y seguidamente lo hicieron los ministros españoles de Asuntos Exte-

(Pasa a la página 6.)

Las Naciones Unidas podrían llevar la guerra en Corea hasta su triunfo militar final

### SI FRACASAN TOTALMENTE LAS NEGOCIACIONES DE TREGUA

(Declaración del general Omar Bradley)

Con la III División en Corea 2. - El general Omar Bradley, jefe del Estado Mayor combinado de Estados Unidos, ha manifestado después de haber presenciado la ofensiva aliada de otoño, que las Naciones Unidas podrían llevar la guerra de Corea hasta una conclusión militar feliz, si las conversaciones de armisticio fracasaran totalmente.

El general Bradley, ha comenzado su gira por las líneas del frente de Corea a los siete días de iniciar las Naciones Unidas la nueva ofensiva, que el comandante en jefe del octavo Ejército, general Van Fleet, dijo que podría llevar a los soldados aliados hasta el río Yalú, si fuera necesario, y mientras las Naciones Unidas advertían cuidadosamente a los comunistas que la época de las jactancias había terminado.

#### Bradley regresa a Tokio

Tokio 2. - El general Omar Bradley ha regresado a Tokio. (Pasa a la página 6)

## YUGOSLAVIA QUIERE RESOLVER LA CUESTION DE TRIESTE

Iniciará negociaciones con Italia para encontrar una fórmula de compromiso

Washington. - Yugoslavia, por conducto de su embajador Popovic, ha expresado el deseo de presionar para que se resuelva la cuestión triestina antes de que comien-

ce el proceso de revisión del Tratado de paz con Italia.

Dijo el embajador que Yugoslavia está haciendo todo lo posible por iniciar negociaciones con las autoridades italianas para encontrar una fórmula de compromiso que resuelva el pleito de Trieste.

Popovic hizo estas manifestaciones a los periodistas después de haberse entrevistado con el secretario de Estado adjunto Hicker-son; con el que trató de la próxima reunión de la Asamblea general de las Naciones Unidas que se celebrara en París. (Efe.)

## El Consejo de Seguridad aplaza la discusión del pleito ANGLO - PERSA HASTA EL 11 DE OCTUBRE

La delegación iraníana estará presidida por Mossadeq. - No se autoriza la entrada del «Mauritius» en Abadan

Flushing Meadows 2. El Consejo de Seguridad ha acordado suspender su debate sobre la disputa petrolífera anglo-persa hasta el once de octubre, a menos que las circunstancias permitan reanudarla antes. El delegado británico, Jebb, mostró su acuerdo con la decisión.

si bien manifestó que preferiría que la reunión se celebrara antes del 11.

El Consejo acordó, asimismo que no podrá volverse a aplazar. (Pasa a la página 6.)

### LA TENSA SITUACION EN ORIENTE MEDIO



Tropas acorazadas inglesas se encuentran estacionadas en el Irak, en previsión de cualquier eventualidad

### Reunión, sin acuerdo, entre Adenauer y los tres altos comisarios occidentales

«Las cosas no han ido demasiado bien» dijeron

Bonn. - El jefe del Gobierno alemán, Adenauer, y los tres altos comisarios occidentales, celebraron una prolongada conferencia de ocho horas de duración, sin conseguir llegar a un acuerdo para completar el plan preparatorio de defensa atántica; y la conversión de la República occidental en una nación independiente.

El breve comunicado facilitado a la Prensa, al terminar la reunión, dice que los cuatro volverán a reunirse el miércoles con sus ayudantes.

«Las cosas no han ido demasiado bien» ha dicho uno de los altos comisarios. - Efe.

### Después de la fracasada sublevación de la Argentina

Treinta y tres oficiales de Aviación, separados del servicio

Buenos Aires, 2. - A la Casa Rosada siguen llegando un verdadero aluvión de telegramas condenando la reciente rebelión, cursados por los Sindicatos, agencias provinciales y locales del partido peronista y otras organizaciones.

Buenos Aires, 2. - El Gobierno ha dictado un decreto por el que quedan separados del servicio 33 oficiales y jefes de

(Pasa a la página 6)



## Ayer a las 8,30 de la mañana se reunió la Comisión Permanente del Ayuntamiento

El señor Alcalde dió cuenta de las medidas que la Autoridad Gubernativa ha adoptado para la justa distribución del agua potable

### También dió cuenta de haber terminado los peritos el dictamen relativo a los manantiales de Benzú

En la mañana de ayer se reunió con carácter extraordinario, la Comisión Permanente municipal.

El señor García Arrazola informa que fijó a las 8 30 la sesión debido a tener que marchar a Melilla. Agrega que aunque este viaje es por asuntos particulares, aprovechará él mismo para representar a la Corporación ceuti en Melilla con ocasión de la entrada oficial en dicha ciudad de S. E. el Alto Comisario teniente general García Valiño.

Trata a continuación el señor alcalde de las medidas tomadas junto a la Autoridad gubernativa para el mejor aprovechamiento y distribución del agua potable, en forma que puedan atenderse las necesidades más perentorias de el puerto sin agravar más las del abastecimiento de la población. Expone que después de cambios de impresiones con S. E. el delegado gubernativo e informes sobre la paulatina gravedad del problema giró visita en unión de S. E. y del administrador de la Empresa a las diversas acomodadas, llegándose a la conclusión de que son necesarias medidas energéticas prohibitivas del uso del agua para otros fines distintos al del abastecimiento del vecindario; debiéndose restringir el empleo de la potable para riegos y otros menesteres que si bien son de necesidad no tienen el carácter de imprescindibles de que gozan los más elementales principios de salubridad e higiene. Agrega el señor García Arrazola que por la Autoridad gubernativa se darán normas concretas, estando citada en el despacho de S. E., a la que asistirán el administrador de la Empresa y los principales usuarios del

puerto. Concreta que esta reunión tendrá lugar en la mañana de hoy, miércoles, por lo que la sesión de la Permanente debe fijarse para la tarde. La alcaldía estará representada por el segundo teniente de alcalde, señor Cutila.

A continuación, el señor García Arrazola expone que el pasado día 28 el técnico designado por el Ayuntamiento para que formase parte de la comisión que había de proceder a la valoración de las instalaciones y propiedades de la S. A. Abastecimiento de Aguas de Ceuta, le hizo entrega del legajo que contiene original y copia de los trabajos realizados por la Comisión de referencia, de cuyos documentos se está imponiendo la alcaldía en espera de ser recibida en audiencia por S. E. el Alto Comisario y Gobernador General para tratar de la cuestión por la que tanto interés viene demostrando S. E. y que en fecha oportuna dará cuenta de todo ello a la comisión de aguas a la Permanente y al Pleno.

Trata el señor alcalde de las medidas de urgencia tomadas en relación con una familia afectada de enfermedad contagiosa y dice que con la natural contrariedad hubo de decretar su aislamiento. Expone que el limo. señor Jefe provincial de Sanidad ofició en primer lugar manifestando que era el cabeza de familia el que estaba enfermo y precisaba ser llevado a la sala de infecciosos de la Cruz Roja. Cuando fué a recogerse a dicho enfermo —sigue diciendo el alcalde— el encargado de dicha misión se encontró con que la esposa también se encontraba en cama así como algunos de los hijos, por lo que recogió a toda la familia —siete en total— y en la ambulancia

municipal la trasladó a la Cruz Roja con su correspondiente orden de ingreso. En el hospital se alegó no podían tener ingreso, disponiendo el Sr. García Arrazola fueran llevados al Local de Aislamiento así como la adquisición urgente de 14 frascos de cloromicetina recetados, cuyo gasto desea abone la Corporación. El señor alcalde expone acto seguido que es muy lamentable lo que le ocurre al Ayuntamiento. Atiende en su Padrón de Beneficencia a más de 2.100 familias pobres que suponen un gasto de más de 400.000 pesetas anuales paga al Hospital de la Cruz Roja por estancias, radiografías y radioscopias aproximadamente 650.000 pesetas y contribuye, aún teniendo más que cumplidas sus obligaciones sanitarias al funcionamiento de la Junta Administrativa Sanitaria del Centro de San Amaro con otras 100.000, lo que supone un gasto de un millón ciento cincuenta mil pesetas anuales, sin que aquí se incluyan otras atenciones, lo que refleja bien a las claras la preocupación del Ayuntamiento por lograr una de las más nobles aspiraciones del Estado español. Se lamenta el señor alcalde de que esta tarea no encuentre colaboración en quienes están obligados igualmente a no atender otros intereses que los comunes.

Y no habiendo más asuntos que tratar, la presidencia levantó la sesión.

Todos los enfermos que se acogen a la Cruz Roja, Patronato antituberculoso, Leprosaría de Fontilles, etc. esperan tu ayuda en la Lotería del 25 de octubre.

## CEUTA AL DIA

### MARCHA DEL SEÑOR ALCALDE

En la mañana de ayer, por vía aérea, marchó a Melilla, el limo. señor alcalde, don Vicente García Arrazola.

A parte solventar algunos asuntos propios, el señor García Arrazola concurrirá a los actos oficiales que han de tener lugar en Melilla con motivo de la llegada de S. E. el Alto Comisario de España en Marruecos.

Durante su ausencia le sustituirá en la alcaldía presidencia el segundo teniente de alcalde don Francisco Cutilas Rubio.

### Vida religiosa

#### SANTORAL DEL DIA

3 de octubre, miércoles — Santa Teresita del Niño Jesús, virgen; Cándido, Dionisio, Fausto, Cayo, Pedro Pablo, Ewaldo, mártires; Maximiano, Froilán, obispos; Gerardo, abad; Esiquio, confesor. Misa de Santa Teresa del Niño de Jesús. Ornamentos blancos.

#### SANTA TERESA DEL NIÑO JESUS

Esta Santa contemporánea, llamada «la florecita del Carmelo», nació en Alençon, Normandía, en 1873. Muy jóven ingresó en la Orden del Carmen, en Lisieux. Allí supo hermanar una vida común en lo exterior con las más sublimes elevaciones de la amor, de la oración y del sacrificio. Descubrió con luz divina el sentido de la infancia espiritual, enseñado por el divino Maestro, y supo caminar por el que ella llamó su «caminito», seguido después por innumerables almas. Murió en 1897. Pio XI la beatificó, canonizó y nombró Patrona de las Misiones católicas.

### ADORACIÓN NOCTURNA

Durante el mes de octubre, celebrará la Sección Adoradora Nocturna, las Vigilias que siguen: turno primero, en la noche del 6 al 7; turno segundo, en la noche del 13 al 14, que será la especial del titular de dicho turno, San Daniel y compañeros mártires; turno tercero, en la noche del 27 al 28, que será la general de la Realeza universal de Cristo-Rey y turno cuarto, en la noche del 20 al 21.

CLARETE «FINO MADRID» y «FINO JIMENEZ VARELA»

# Bar Casi

ALMACEN DE VIVERES

### GUIA MEDICA

Médicos Especialistas

#### CIRUGIA GENERAL

**Dr. ENRIQUE OSTALE**

Domicilio, Falange Española, nº 11 Tel. 519 Consulta de 1 a 3

#### MEDICINA GENERAL

**Dr. González Azcune**

Domicilio General Franco nº 12 Tel. 166. Consulta de 5 a 7

#### ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS PUERICULTURA

**Dr. Navarro Martínez**

Domicilio General Yagüe, 12.º Ceuta, de 5 a 7



HOY — DESDE LAS CINCO

Gran éxito de la película en magno TECNICOLOR



## A RIENDA SUELTA

con **SHIRLEY TEMPLE** **BARRY FITZGERARD**

Presentada por Warner Bros

### CINE ESTADIO

Desde las 8 30 ULTIMA FUNCION

Como despedida y en honor del público, formidable PROGRAMA DOBLE:

1.º La sensacional película dramática:

# El signo de Aries

por **SUSANA PETERS**

2.º la divertida película traída expreso a petición del público de este sector

# Contra los fantasmas

por **ABOUT y COSTELLO**

**EPIC CINEMA**

**DESDE LAS 5**

Estreno de la película folklórica de ambiente andaluz presentada por Bengala Film

# EL CENTAURO

Por MERCEDES BORRUL

**(LA GITANA BLANCA)**

**Y EL TORERO MARIO CABRE**

En esta película podrán admirar a esta gran artista en sus grandes bailes y bellas canciones.



¿No vió la alternativa de Aparicio y Litrí en Valencia? Veala hoy en **APOLO CINEMA**



## Terraza Apolo

Desde las 9

La maravillosa película de Metro Golwyn

# LA CADENA INVISIBLE

### Cine ASTORIA

JADU

Desde las 5

La maravillosa película del cine egipcio

# Concurso de belleza

EDITORIAL

LOS PROBLEMAS SE RESUELVEN CON JUSTICIA Y ECUANIMIDAD

En la referencia del Consejo de Ministros celebrado el viernes, día 28 de septiembre pasado, se aprobó un Decreto por el que se regulan los cambios de destino por concurso, permuta y traslado provisional de maestros consortes.

La ley de Educación Primaria, en su artículo 57, reconoce como derecho del maestro «residir en la misma localidad que su consorte funcionario». A tal efecto el Estatuto del Magisterio reconoció el llamado «turno de consortes» al reglamentar el concurso general de traslados, pero exigía para poder concursar llevar tres años de servicio en propiedad en la Escuela, lo que convertía el derecho reconocido en la ley, en un derecho utópico e ideal, difícilísimo de encontrar viabilidad en casos concretos.

Y aquí viene el Decreto que comentamos a resolver esta anómala situación familiar de los maestros, facilitando la reunión de los consortes al no exigir tiempo de permanencia en la Escuela para poder solicitar el cambio de destino por el turno de consortes.

Por otra parte, y con el mismo fin de reunir a los maestros consortes, el Decreto en cuestión quita las trabas exigidas por el Estatuto del Magisterio para poder permutar cuando éste tenga por objeto la reunión que se tiende a facilitar, y solo exige el ser titular de la escuela objeto del cambio.

El interés del Decreto es extraordinaria, puesto que por su medio se reunirán más de mil matrimonios que repetidas veces elevaron súplica en favor de la resolución de su problema familiar.

Además, establece otras innovaciones destacando la de facultar a los maestros consortes a solicitar el nombramiento provisional, que anticipará en muchos casos la reunión familiar, confirmada posteriormente por el concurso.

Es una disposición social y cristiana, que quita todas las trabas administrativas y permite la rápida unión de los maestros consortes de un modo expeditivo y la máxima sencillez.

Con este decreto, creemos un deber y una satisfacción este comentario, se cumple el anhelo reiterado y común del Magisterio, se quita de tantas familias la zozobra y la inseguridad, y el Estado lleva de este modo a más de mil matrimonios la paz y el optimismo que son necesarios e indispensables en la tarea espiritual. Es una prueba evidente y palpable de la efectividad de nuestra Administración que conjuga en términos humanos las lógicas aspiraciones familiares del Magisterio con los preceptos de la ley de Educación.

España juega y gana (dice «Europe - Amerique»)

La historia - añade - se escribe despacio: Franco triunfa a los 12 años de su victoria

Irún (Servicio especial para nuestro diario).—Hoy no hacemos nosotros la crónica; se la tomamos prestada al semanario belga «Europe-Amerique». Presentemos la revista a nuestros lectores.

Es éste un valeroso «hebdomadario», al cual persiguen por igual Ilya Ehrenburg y Jules Moch, pasando por Sherman y Bidault. En Francia se lee clandestinamente: no le aguantan al valeroso semanario ni los hermanos Marx de un lado y otro de las cortinas de acero, ni sus simpatizantes y compañeros de ruta, los demócratas cristianos.

En estas columnas, cuando era una ignominia una palabra de equidad y buen sentido para «la ominosa península» tuvo esta justa y sincera acogida: extraeremos brevemente lo más interesante de este artículo.

ESTE ES SU TÍTULO: «España juega y gana». Y le sigue a manera de introducción lo siguiente: «Se habla mucho de España en este momento, en el que inesperadamente ha pasado a ser el niño mimado de los americanos. Es de la España oficial de la que tratamos, de la de Franco; y no de toda la España republicana en el exilio, la de Negrin y Cia.

«De donde viene —dice— que Franco, insultado desde hace quince años, boicoteado por todos los gobiernos, indigno de entrar en el concierto de las naciones esté inesperada-

mente a punto de ganar la partida.»

«FLORES PARA FRANCO: Las representaciones diplomáticas se han convertido en embajadas, a pesar del griterío del universo socialista. Y los Estados Unidos le concederán al Caudillo 400 millones... Y Sherman ha traído personalmente para el Caudillo los más afectuosos saludos de Truman... Y Franco es proclamado como «hombre seductor y como el más simpático de todos los dictadores...» Y el general Bradley, lo mismo que Eisenhower, se muestra favorable a la inclusión de España en el Pacto del Atlántico, después de que Mac Arthur declaró que «España estaba a la altura de su historia y de su posición... Y el 65 por 100 de la opinión americana está por la ayuda a España.

«Las puertas del honor y de la prosperidad —sigue diciendo— se abren para España, a donde van los ciudadanos de todas las partes del mundo, desde hace dos o tres —lo diremos nosotros, ya que ellos lo callan— a pasar sus vacaciones a precios auténticamente democráticos.

FRANCO, DESPUES DE DOCE AÑOS TRIUNFA: «Hasta a un patagonio le será fácil comprender esto, que la revolución franquista, a los doce años de su victoria, y a los quince del alzamiento, triunfa.

«La historia se escribe despacio. Y Franco gana no por sus bellos ojos, sino porque las cosas han tomado nuevos giros. Mientras que Inglaterra y Francia se dejan llevar de esa moda de nuestros tiempos, de buscar sus amigos a la izquierda, Truman, más realista, inicia un acercamiento al Caudi-

llo. Y no por gusto, sino por necesidad.

Y esto a los tres tres meses de las h u e l g a s españolas, cuando se anunciaba que Franco estaba a punto de caer fulminado por tan poca cosa.

CON SOLDADOS Y NO DE PAPEL, como los que andan por los planes franceses o del «Fritalux», se salva a las democracias. Valen más sesenta divisiones que todos los discursos de Strasburgo. Si Francia rechina e Inglaterra vacila, no hay por qué rechazar la colaboración española.

LA ALIANZA CON FRANCO SE IMPONE porque Eisenhower anda a la búsqueda de sesenta divisiones y por más cuentas que hace el cálculo le sale mal. Con ayuda de España y de Alemania podría resolverse este problema.

Los americanos se han acordado de repente de una serie de hechos: a saber, que Franco puso a los comunistas fuera de ley, ya en 1939; que no se portó tan mal durante la guerra; dispone de un ejército de 420.000 hombres, que puede elevarse al millón.

QUE PIDE EN CAMBIO dólares. Y éstos tienen la probabilidad de ser mejor empleados que en otras partes, por lo que Washington no duda en prestar su dinero a España; además, con la promesa de tener bases en la península, que pudieran venir muy bien por si fallan las líneas del Elba y del Rin y del Mosa.

Si Francia sigue obstaculizando su propio camino, España podrá rivalizar con ella y convertirse en una gran nación.»

El artículo lo firma Pierre Fontaine.

JAVIER DE EGUIA

EL DILEMA DE LA FUERZA

O abandonar Abadan o intervenir militarmente: Tal es la alternativa inglesa

Londres (Servicio especial para nuestro diario).—De Mussadeh se reía la Prensa inglesa. Y nos ha hecho reír a todos: era un viejo llorón, que pretendía sacar de las lágrimas la fuerza, la cual escaseaba en su persona y en sus argumentos. Además estaba al pa er, y más de una vez se nos ha hablado de sus presuntos sucesores.

Hoy, sin embargo, hasta los mismos periódicos están ensalzando la habilidad con que juega este político de rancia escuela oriental. Ha aprovechado oportunamente la ocasión: cuando Inglaterra hace crisis, y está con unas elecciones a plazo breve, presenta la carta final: antes del 4 de octubre, si no entran por el aro de las condiciones, los ingleses deberán salir de Abadan.

¿Qué deben hacer?

Las jornadas que se desarrollarán estos días serán cruciales, lo mismo en Londres que en Teherán. Attlee y Mussadeh se verán precisados a pedir a sus respectivos parlamentos votos de confianza sobre esta cuestión. Y no son menores, que pudiera haber en una y otra capital.

—LAS INTENCIONES INGLESA

¿Tienen los ingleses inten-

ción de abandonar Abadan?

Si recurrimos a la literatura oficial, en los discursos de Attlee // podía ver de antemano la respuesta:

—Los ingleses —decía a fines de julio— no tienen ni idea de evacuar a Abadan.

Y como si alguien temiera que no se hubiera dado cuenta Attlee de las palabras que decía, al siguiente día añadía el Lord Canciller:

—El Gobierno acepta esta decisión, con todas las consecuencias, que pudiera traer consigo.

La Prensa recuerda estas palabras al presidente del Gobierno. Y toma en consideración todas las derivaciones, sin subrayar demasiado lo que pudiera tener de intervención bélica. Están como si no creyeran en el estallido de las hostilidades.

El «Daily Express» razona por qué Inglaterra debe mantenerse enérgica, pero sin jugar demasiado.

—Si las 30.000 toneladas de petróleo, que nosotros sacamos todos los años de Persia, cayieran bajo el control ruso, pondrían en manos de Moscú un arma de terrible potencia.

—¿Qué es lo que más im-

porta? —añade—. ¿La defensa de la paz o el miedo a una complicación con Mussadeh y sus compinches?

—Attlee —termina— dió hace algún tiempo su contestación, a saber: no abandonar Abadan.

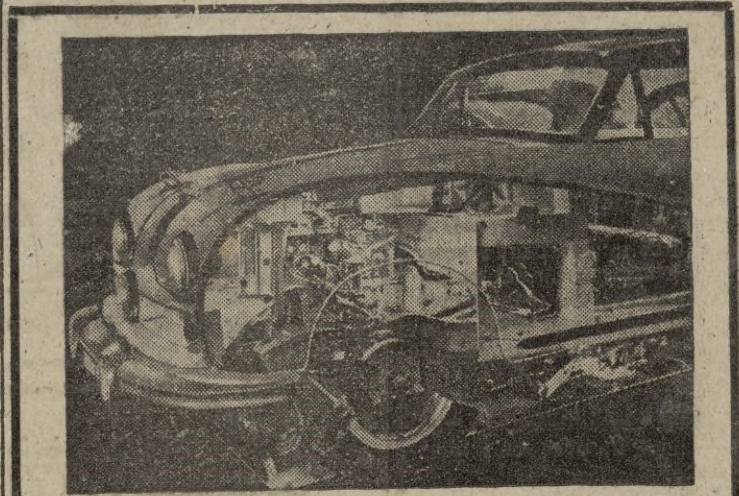
—PREDISPUESTOS A CEDER

El «Times» es más realista: no se vé —escribe— como pueda resistir Inglaterra, si no es con las armas.

El Inglaterra no está resuelta a recurrir a las armas: con ellas se llegase más pronto a lo que quiere Rusia: a poner bajo su control las refineries. Y no está aquí toda la gravedad de este hecho: cuando antes se hablaba de ceder las refineries, se daba por descontado el hecho de que Abadan llave de aquellos estrechos, Gibraltar de Chah-el-Arab seguirán en su poder. Hoy la demanda es más fuerte. Piden una evacuación absoluta.

Y no se cree que la Gran Bretaña, especialmente con la manifiesta hostilidad de Egipto, que correría el camino al paso de la flota inglesa, se lance a la lucha.

Sucedo también que no cuenta Inglaterra con fuerzas suficientes para desencadenar allí



EL COCHE AL DESNUDO

Los progresos de la industria europea en motores de explosión han sido largamente comentados en el espléndido modelo presentado por la Morris en el festival de la Gran Bretaña.

una acción y anticiparse al fulminante movimiento soviético. Entre los mismos ingleses, de izquierda, son abundantes los que sostienen que Persia está en su derecho que la Anglo Iranian Oil no ha debido dejar llegase la situación a este extremo. Sólo se vé un arrebato: la mediación americana, eficaz y rápida. Pero aun a Washington se produce disgusto esta situación se le acusaría ante los pueblos orientales de fomentar el colonialismo inglés y de ayudarle «in extremis». — LOPEZ MAC MILLAN.

# AVISPERO

Ya pasó uno de los gallos. Y como le ocurrió al España sucumbió con todos los honores. Y es que este año los niños tienen mucha miga en Alfonso Murube.

Lo único bueno que hizo en toda la tarde el señor del pito, aparte de lucir una incipiente calvicie, fué aque-lla caída al descubierto de la primera parte. Allí pare- ce que hubo algo de telepa- tia física, pues estamos se- guros que gran número de espectadores pusieron al se- ñor Moreno una zancadilla mental.

Irenias de la vida. Aquel angelito con el número 8 que repartía estopa por to- neladas tiene la ocurrencia de llamarse San José. Como para encenderle una velita.

Nuestros exigüos econó- mientos de Geografía econó- mica nos decían que Almer- ria producía grandes cantida- des de esparto y uvas. Pero desde ahora diremos que también produce abun- dantísima leña.

Si Pedrín no sufre una recaída después de la resu- rrección del pasado domín- go no vamos a tener más remedio que darle ese mar- gen de confianza que por sus condiciones y juego me- rece.

Si cada vez que Gómez se adueña de la pelota la pasa- se con precisión riáase Vds. de los medios que haya por ahí. Porque el asturiano se cree que el balón es de su propiedad y casi los noventa minutos lo tiene en su po- der.

Otro resucitado fué Nata- lio que nos recordó al Divi- no. Calvo de sus mejores partidos.

A uno le daba tanta pena del aburrimiento de Monte- ro que estuvimos estudian- do la posibilidad de sacarle un futbolín a su banda para que se entretuviera el pobre. Y es que estuvo toda la tar- de más abandonado que un personaje de Luis de Val.

Lecue está pidiendo a vo- ces jugar un poco más ade- lante.

Una duda que no hemos conseguido resolver toda- vía. ¿Porqué se cargaba el juego en la segunda parte sobre un Herrera lesionado mientras que Montero solo recibía las cartotas de la bri- sa de Pontente?

AGUJON.

Visitad los dispensarios de la Cruz Roja y com- prendereis que vale la ayuda que se le presta jugando a la Lotería del 25 de octubre.

# DEPORTES

## El Campeonato de primera prefe- rente, en marcha

### Africa Ceuti-Jadú, Imperio-Hacho y Te- tuán-Cantera, partidos que se disputarán el domingo

La Federación Hispanomarro- qui acaba de confeccionar el ca- lendarlo del campeonato de pri- mera categoría regional que co- mienzará a disputarse el próxi- mo domingo. Como ya dijimos por la zona occidental este tor- neo se divide en dos grupos cu- yos campeones se han de elimi- nar para dar el club que dispute la final al campeón marroquí. Por lo que a la zona Ceuta-Te- tuán se refiere el calendario de partidos es el siguiente:

#### PRIMERA VUELTA

7 octubre: AFRICA CEUTI- Jadú; Imperio-Hacho y Tetuán-Cantera.

12 octubre: Tetuán-Imperio; CANTERA-Hacho.

14 octubre: Jadú-Cantera; HACHO-Africa Ceuti.

28 octubre: JADU-Hacho y Africa Ceuti-Tetuán.

4 noviembre: CANTERA-Im- perio.

11 noviembre: Tetuán-Jadú; IMPERIO-Africa Ceuti.

25 noviembre: Tetuán-Hacho; JADU-Imperio y Africa Ceuti-Cantera.

#### SEGUNDA VUELTA

8 diciembre: HACHO-Imperio

9 diciembre: JADU-Africa Ceuti; Cantera-Tetuán.

23 diciembre: IMPERIO-Te- tuán; Cantera-Jadú.

6 enero: AFRICA CEUTI-Ha- cho; Imperio-Cantera

20 enero: HACHO-Jadú; Te- tuán-Africa Ceuti.

27 enero: Jadú-Tetuán; CAN- TERA-Africa Ceuti.

10 febrero: AFRICA CEUTI- Imperio; Hacho-Tetuán

24 febrero: Hacho-Cantera; IMPERIO-Jadú.

NOTA: Los equipos que figu- ran en mayúsculas son los que jugarán por la tarde en Alfonso Murube como organizadores de sus encuentros respectivos

## ANUNCIOS BREVES

### Compras y ventas

SE COMPRAN muebles usados. Falange Española, 77. Fren- te Hospital Cruz Roja. Tele- fono 8-1-9.

COMPRO máquina escribir. Teléfono 35.

### Traspaso

SE TRASPASA pequeño ta- ller electricidad. Razón Ad- ministración

## CUALIDADES Y DEFECTOS

Aún con huesos bien visibles en sus fias y sin cuajar grandes actuaciones el cuadro titular no solo ha vencido claramente al España y al Almería, sino que —cabe asombrarse— so o elogios recibió del buen aficionado local El «fenómeno» se explica: sus hombres lo dan todo en el terre- no de juego.

Frente al Almería como fren- te al España, se ha luchado con tenacidad y entusiasmo admira- bles; con ese tesón y el entusias- mo que ayer parecían caracteris- ticas acusadas de todos nuestros visitantes. Ya a estas cualidades, que suelen traducirse en un de- seo ferviente de triunfar, creé- mos está buena parte de los dos éxitos conseguidos, amén de que ni España ni Almería hayan po- dido demostrar la real valía de sus respectivas formaciones.

Hasta ahora, esto es lo que más sobresale de nuestro repre- sentativo; su juventud, su codi- cia, su entusiasmo. Tales «mane- ras» suelen maniar las accio- nes ofensivas y defensivas de los continuantes y suelen subeñar rápidamente el menor fallo pro- pio. Se vá a la pelota con ganas se procura el sentido de la anti- cipación, se busca los tantos aunque el partido parezca deci- dido y en ocasiones, se saben concebir y desarrollar jugadas que rozan el calificativo de per- lectas.

Junto a tan buenas cualida- des también le vimos defectos que pueden hacer esterfa la bu- na labor iniciada. Uno de ellos fué la obsesiva retención de

balón por parte de Gómez, Pica- Lecue y Anta. Estaba ya decidi- do el choque ciertamente. Pero, uo es menos cierto que ello a nada conduce y no es lo que hoy éntendemos por jugar al fútbol. El fútbol es, sobre todo rapidez de acción y entrega cer- tera. Regatear con exceso o jugar en horizontal es perder lamenta- blemente el tiempo. Y junto a este defecto, otros muy conoci- dos: ciertos huecos y que fuera de casa el equipo no rinda co- mo en Alfonso Murube.

A poco que estos defectos sean subsanados, el Ceuta podrá contar con un equipo bastante apañado. Y junto a la casi segu- ridad de no perder un punto en su cancha, contará con la espe- ranza de arrancar algún que otro «positivo» lejos de ella. Ni más ni menos que lo que se pre- cisa para situarse y conservar su categoría nacional.

ARMANDO

Quando no se gana...

## Desconcierto general en el Cartagena

En el Cartagena no marchan las cosas como serían de desear. Cuatro partidos, cuatro derrotas son para enfriar al más templado, amén de constituir un serio alerta sobre el peligro del des- censo.

La Prensa de allá enjuicia las cosas con imparcialidad, y de ella tomamos estos sabrosos apuntes:

«Tomás Castro vino de en- trenador y se le dijo: Ahí tiene usted estos jugadores, con eso haga equipo... Y naturalmente fracasó. (Conforme en que trajo después un par de jugadores que resultaron «petardos»). El

(Pasa a la página 5)

## La Liga de 1933, para el Atlético bilbaíno

La lucha en 1932-33 se mantuvo entre el Donostia, Athletic de Bilbao y Ma- drid y la primera vuelta ter- minó con los donostiarra en cabeza de la clasifica- ción.

Los traspasos más desta- cados de esta temporada fueron los de Emilin, del Arenas al Madrid, e Iturraspe del Nacional al Valen- cia. Fué la mejor tempora- da de Isidro Langara, des- plazando a Elicegui del equipo nacional.

El Athletic contaba con Biasco Castellano, Urquí- zu Gilaurren, Muguerza, Roberto; Lalueyte, Irarago- rri, Bata, Chirri y Gorosti- za. De 18 partidos, el Ath- lético ganó 11, empató 2 y perdió 5, haciendo 24 pun- tos. Según lo acordado de- bían de subir el Sevilla, el Athletic de Madrid Murcia y Ceuta, los cuatro primeros clasificados en segunda. Pero diferencias federativas provocaron muchos conflic- tos y ascendieron solo Se- villa y Athletic madrileño, no bajando el Arenas que fué colista.

**CONDOR**

*El buen vino no ha menester pregonero...*

**FINO ALMINA**

Un vino de calidad

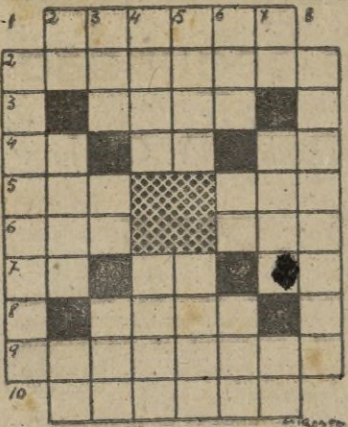
J. Visedo

La Liga de 1933, para el Atlético bilbaíno

La lucha en 1932-33 se mantuvo entre el Donostia, Athletic de Bilbao y Ma- drid y la primera vuelta ter- minó con los donostiarra en cabeza de la clasifica- ción.

Los traspasos más desta- cados de esta temporada fueron los de Emilin, del Arenas al Madrid, e Iturraspe del Nacional al Valen- cia. Fué la mejor tempora- da de Isidro Langara, des- plazando a Elicegui del equipo nacional.

El Athletic contaba con Biasco Castellano, Urquí- zu Gilaurren, Muguerza, Roberto; Lalueyte, Irarago- rri, Bata, Chirri y Gorosti- za. De 18 partidos, el Ath- lético ganó 11, empató 2 y perdió 5, haciendo 24 pun- tos. Según lo acordado de- bían de subir el Sevilla, el Athletic de Madrid Murcia y Ceuta, los cuatro primeros clasificados en segunda. Pero diferencias federativas provocaron muchos conflic- tos y ascendieron solo Se- villa y Athletic madrileño, no bajando el Arenas que fué colista.



**HORIZONTALES:** 1.— Fundador de la monarquía asturiana. 2.— Cosa tibia, baladí. 3.— Nombre de varios reyes de Alemania. 4.— Adverbio. Vocal repetida. Nombre de letra. 5.— Preposición inseparable. En el gnoticismo: cada uno de los genios creadores. 6.— Nombre de letra. Movimiento convulsivo habitual. 7.— Nota. Símbolo del cobalto. Símbolo del níquel. 8.— (al rev) Fruta. (plural) 9.— Insurrección. 10.— Poema bucólico de carácter amoroso.

**VERTICALES:** 1.— Bando o parciudad. 2.— Letra turca. Río de Francia. Nota. 3.— Pronombre latino. Símbolo del selenio. (al rev) Número. 4.— Recipiente metálico. Villa de Castellón. 5.— Lleva a remolque una nave Redil, aprisco. 6.— Moneda japonesa. (al rev) Artículo latina. Casé. 7.— (al rev) Artículo. Villa de Málaga. Río gallego. 8.— Logma de fé.

**SOLUCION AL ANTERIOR**

**HORIZONTALES:** 1.— Marino. 2.— Pelucona. 3.— Esos. 4.— Re. oD. Pu. 5.— Ras. Red. 6.— acO. Acá. 7.— Ro aP. Ar. 8.— Arad. 9.— Entenado. 10.— Nevada.

**VERTICALES:** 1.— Pirrarse. 2.— Me, Eaco, NN. 3.— Ale. So. Até. 4.— Ruso, areV. 5.— Icod. Pana. 6.— Nos. Ra, Dad. 7.— oN, Peca, Da. 8.— Anudarlo.

**COMUNICADOS OFICIALES**

**Hermanidad de Nuestra Señora del Carmen**

**AVISO**

Por un error de imprenta sufrido en la confección de los talonarios de Lotería de esta Hermandad, cuyo número es 37 849 se ruega a todos los asociados y participantes consideren fecha valera la del día 5 que es la habitual, en lugar de la del 15, como consignan los talonarios Ceuta 2 de octubre de 1951 El Tesorero,

**Escuela Pericial de Comercio de Ceuta**

Hoy día 3 a las 10 30 de la mañana, comenzarán en esta Escuela los exámenes de los alumnos pendientes de Junio La Dirección

**Dr. Enrique Ostalé**

Cirujano del Hospital de la Cruz Roja y Clínica de Ntra. Sra. del Pilar

CIRUGIA GENERAL CONSULTA DE 1 A 3

Falange Española. 11 Teléfono, 519

**Un número que dará mucho que hablar el 51.216**

**Revista "MUJER"**

Extraordinario de Otoño-Invierno

La acreditada revista «Mujer» acaba de publicar un precioso e interesante número extraordinario de otoño-invierno, con un cúmulo de originales en los que preside la eminencia y un rico desfile de modelos, con las últimas creaciones de París y Londres. Dos crónicas de moda una de Simone Pascal, y otra de A. M. Jouve, dan la medida del alarde de esta publicación y a esto habremos de añadir los trabajos: «El Otoño y el cabello» por S. V.; «Prepare ahora su cutis para el invierno» por Aura Marmol; «Los diez mandamientos para la esposa» por Carmen Sylva; «La moda veleidosa y tornadiza» por Miguel Ródenas; «¿Cómo es la mujer ideal?» por Andrés Revesz; «El arte de molestar a su marido» por S. V.; «Señorita orientase para trabajar y dormir» por J. Angulo, y otros. Añadiremos que se brinda, además, a las lectoras un cuento debido a Juan del Sarto titulado «El amor se llama Alberto».

Las secciones de labores de punto, patrones, lencería, consultorios, cocina, entretenimiento son variadísimos. De este modo la revista «Mujer» acredita una vez más su calidad informativa y literaria.

**SINTONICE RADIO Africa-Tanger**

La emisora de los grandes éxitos musicales, los más selectos programas del oyente y para el oyente.

Para peticiones de discos y publicidad diríjanse a su Delegación en

**CEUTA**

Espiritu Santo, 2.ª pral.

Colabora en la obra humanitaria de la Cruz Roja, jugando a la Lotería del 25 de octubre.

**FRANCISCO DE LA CRUZ AGUSTI**

Practicante en Medicina y Cirugía CIRUJANO - PEDICURO - CALLISTA

Comunica a su distinguida clientela que por ausentarse de esta ciudad, no reanuda su consulta hasta el próximo día 1 de octubre.

**Doctor CANO TORRES**

ESPECIALISTA EN PIEL, SIFILIS Y VENEREO

Diatermia (onda corta) y lámpara de cuarzo

CONSULTA DE 4 a 8

Falange Española, 63. Teléfono, núm. 546 Laboratorio de análisis, General Yagüe, 5. Tlf. 736

**TETUAN**

Hoy marchará a Melilla, Su Excelencia el Alto Comisario

Le acompañan su esposa y diversas autoridades

Para las primeras horas de la mañana del jueves está anunciada la salida con dirección a Melilla de los Excmos señores de García Valiño, que con tanta impaciencia son esperados en la bella ciudad de soberana.

Acompañan a S. E., el general jefe de Estado Mayor, señor González Pons y señora; ministro de Agricultura del Marzen; jefe del Protocolo, Duque de Bailén y señora; teniente coronel, secretario de S. E., señor Córdoba Samauego y señora, teniente coronel Ayudante de S. E., señor Torres Martínez y señora; general jefe de las Fuerzas Aéreas, señor Gallego y señora.

**Reunión de la directiva de la Asociación de la Prensa**

Bajo la presidencia del señor Carrasco celebró sesión la Junta Directiva de la Asociación de la Prensa a la que asistió también la Comisión de fiestas nombrada para la verbena que con tanto éxito tuvo lugar el día uno del pasado septiembre.

Se dió amplia cuenta del resultado de este festival que bajo todos los aspectos constituyó un señalado triunfo para la Asociación, examinándose el detalle económico, también muy bueno y otros aspectos del festival y de la marcha de aquella, con numerosos proyectos de los que iremos dando cuenta a su debido tiempo.

**Inauguración del curso escolar 1951-52**

Con una misa de Espiritu Santo, oficiada en el templo de Ntra Sra. de las Victorias por el Rdo. Padre Alda, quedó inaugurado el curso escolar de 1951-52 en esta plaza.

Al acto religioso asistieron el Ilmo. señor Delegado Educación y Cultura, Interventor Territorial de Yebala y presidente de la Junta de Enseñanza de esta región; Director e Inspectores de Enseñanza, directores y profesores de los distintos Grupos escolares y los alumnos de ambos sexos de dichas escuelas. Terminada la Santa misa, die ron comienzo en los centros de enseñanza las tareas escolares.

**Toma de posesión del nuevo superior de la Misión Católica y párroco de esta Iglesia de las Victorias**

Por traslado a la Misión Católica de Tánger ha cesado en el cargo de Superior de esta Misión Católica o Párroco del templo de Ntra. Sra. de las Victorias el Rdo. P. Isidro L. de Alda, habiendo sido nombrado para sustituirle el Rdo. P. Pelayo Fernández quien tomó posesión de su cargo en el día de ayer.

La marcha del P. Alda ha sido muy sentida en todo Tetuán. Gran sacerdote, luchador, plático de virtudes y de simpatía supo grangearse en el tiempo que ha estado al frente de esta Misión y Parroquia de las Victorias, múltiples simpatías y respeto. Su obra parroquial ha sido excelente y durante ella las Asociaciones Católicas de Tetuán han alcanzado gran auge y los católicos tetuanes encontraron en el Padre Alda un verdadero director espiritual, un consejero y un amigo.

Gratísima estancia y una continuación de éxitos la deseamos en su nuevo cargo al mismo tiempo que saludamos respetuosamente al nuevo Superior de esta misión con idénticos deseos.

**Año Nuevo musulmán**

Hoy ha dado comienzo el Nuevo Año musulmán, 1371 de la Egría, por lo que se considera inhábil a los efectos oficiales, permaneciendo cerradas las dependencias oficiales.

Grandes venturas le deseamos al pueblo musulmán en esta festividad.

**Año Nuevo israelita**

Durante los días del lunes y ayer martes, la colonia israelita ha celebrado la festividad del Año Nuevo —5.612— cerrando el comercio de esta población y cruzándose entre las familias, como es de rigor, los parabienes y regalos. Riciban nuestros deseos de grandes felicidades.

**Doctor José Navarro Martínez**

MEDICO PUERICULTOR TITULADO

Enfermedades de los niños y Puericultura

**RAYOS X**

Consulta de 5 a 7

General Yagüe 12, 1.º Teléfono 790 CEUTA.

Un pequeño gasto jugando a la Lotería del 25 de octubre, además de ofrecer la probabilidad de obtener un premio, ayuda a socorrer a cientos de enfermos pobres que acuden a la Cruz Roja.

EL SEÑOR

**Don Eduardo de Tapia Ferrer**

Que falleció en esta ciudad el día 27 de septiembre de 1951, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

Sus desconsolados: esposa, doña Dolores Estruc Orduño; hijos, don Juan y don Gerardo; hermanos, don Emilio (Coronel de Infantería, ausente) y don Juan; primos, sobrinos y demás parientes y afectos.

RUEGAN a sus amistades asistir al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará en la iglesia de Nuestra Señora de los Remedios, mañana, día 4, a las ocho de la mañana, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

**Comercial Gares, S. L.**

MATERIALES PARA CONSTRUCCION

Plaza de Abastos vieja, 3 Teléfono 781 CEUTA

Haz bien y no mires a quien; Se hace en gran escala jugando a la Lotería de la Cruz Roja del 25 de Octubre

**Tinte KOMOL, Gotas Divinas agua La Carmela "Droguería ROMA". Cervantes, 8.**

# Amoroso homenaje de Madrid al presidente de Filipinas

# EL FARO

DIARIO DE INFORMACION GENERAL

## DEPORTES

Cuando no se gana...

(Viene de la página 4)

El día que Castro tuvo que correr la maleta a gusto de todos... Después vino Carbonero. En el momento precisamente con el mismo género, pero averiado. Finalmente se nombró al señor Conde en un Asambleo y se le dio carta blanca para que trajera jugadores. Y vino la famosa expedición: Yagüe Barco, Lolín, Cleudes, Tatón Chao, a los que se unieron después Valero, Ara De la Osa y Martín. Posteriormente vinieron Puzos y Sosa. La mayor parte de esos jugadores traídos por el señor Conde han fracasado y han hundido por completo al Cartagena y su afición. Se dejó a Cabanas, Pecheco y Cabreros, porque pedían mucho. En cambio se ficha a Valero, Ara Tatón, etc. y se les da igual o más comentarios. Se hacen más.

¿De quién fracasa tan rotundo y denigrante? ¿De los jugadores? ¿De la directiva? ¿Del entrenador?

En otro lugar se escribe esto: «Y la Federación Nacional debía ir estudiando el año ir a ese amparo que da en defensa de esos jugadores que no les pagan por falta de dignidad y del cumplimiento de los compromisos contraídos amenazando a los clubs con el descenso de categoría si no pagan otra cláusula que defienda también a los clubs pudiendo rescindir automáticamente los contratos de los jugadores o en todo caso puedan mandar judicialmente para rescindirlos con pruebas del incumplimiento de contrato o por nombre que nos reservamos...»

Lo dicho, no están bien las cosas en Cartagena.

## Agencia CUMBRE

Desde hoy puede usted inscribirse para presenciar el sensacional encuentro Atlético Tetuán-Sevilla y probar suerte para ver completamente GRATIS al Español de Barcelona.

Coches con salida a las 9 de la mañana y 3 de la tarde.

(Viene de la primera página.)

riores y del Aire, y demás personalidades.

El Caudillo abrazó al presidente Quirino y procedió a presentarle a los miembros del Gobierno. Terminadas las presentaciones y mientras el público aplaudía entusiastamente, los dos jefes de Estado pasaron revista a las fuerzas que rindieron honores, a la vez que la banda de música interpretaba los himnos nacionales de España y Filipinas. —Cifra.

## LA LLEGADA A MADRID

Madrid, 2.—A pesar de la incesancia del tiempo, el vecindario hizo objeto de demostraciones de entusiasmo a los dos jefes de Estado. Se dirigieron a la calle de Goya, que estaba abarrotada de público y en donde lo mismo que en el trayecto, el presidente filipino recibió el homenaje del vecindario madrileño.

A la entrada de la calle de Goya se encontraba el Ayuntamiento madrileño en pleno.

A la una y cinco las bandas de música interpretaron el Himno nacional y el público tributó una imponente ovación a los dos jefes de Estado, quienes después de saludar a las personalidades militares pasaron revista a las fuerzas que les rendían honores. El Jefe del Estado Generalísimo Franco, presentó a continuación al alcalde de la villa y a todo el Concejo. El presidente Quirino tuvo palabras afectuosas para el concejal Calvo Sotelo así como para el hijo del teniente general Moscardó. Después saludó a los jefes de la guarnición de Madrid y S. E. el Jefe del Estado le mostró la estatua de Colón. El presidente Quirino con el Jefe del Estado español subió al coche descubierto en el que continuaron su entrada triunfal por la Avenida de Calvo Sotelo, que presentaba un aspecto impresionante. La Guardia mora, vestida de gran gala, le dio al coche de gran gala. El Himno Nacional puso con su cotofón solemne punto final a la salutación con que Madrid ha recibido al presidente de Filipinas.

Grandes ovaciones y vitores acogieron la presencia de los jefes de Estado al pasar por la Avenida de Calvo Sotelo, Cibeles, Alcalá, Gran Vía. En ésta

se hallaban congregados con verdanero abigarramiento millares de obreros madrileños.

La comitiva continuó su marcha desde la Gran Vía a la calle de la Princesa y El Pardo por la Ciudad Universitaria.

## ALMUERZO EN EL PARDO

Madrid, 2.—En el palacio de El Pardo se celebró el almuerzo en el que con S. E. el Jefe del Estado y señora, se sentaron a la mesa S. E. el presidente de Filipinas y sus hijos los señores de González y el teniente coronel ayudante del presidente jefes y segundo jefes de las Casas Militar y Civil y ayudante de servicio. —Cifra.

## Después de la fracasada sublevación...

(Viene de la primera)

de las Fuerzas Aéreas argentinas que se hallaban complicados en la revolución del viernes pasado.

La relación incluye al jefe del complot, general de Brigada, Samuel Guaycoohes y al de igual categoría Guillermo Zinny, que huyeron al Uruguay. —Efe.

## Las Naciones Unidas podrán llevar la guerra de Corea hasta su punto final

(Viene de la primera)

ke a las ocho menos cinco de la tarde, después de una visita de inspección al frente de Corea. Le acompañaba el general Ridway. —Efe.

## HAY DIVERGENCIAS ENTRE LOS JEFES ROJOS SOBRE LAS NEGOCIACIONES DE ARMISTICIO

Tokio, 2.—Las emisoras comunistas de Pekín y Pycngyang han suspendido prácticamente las referencias a la crisis en las negociaciones de armisticio en Corea, durante el martes, con lo que indicaron marcadas diferencias entre los altos dirigentes rojos.

## El Consejo de Seguridad aplaza la discusión del pleito anglo - persa

(Viene de la primera)

zar al debate aunque para el día 11 no haya llegado Mossadeq.

Después de la intervención del delegado británico había intervenido el delegado del Irán Ali Chohi Artaian, quien manifestó que no podía ocultar su sorpresa por ver a Gran Bretaña quejándose del Irán ante el Consejo de Seguridad.

Dijo que el Consejo no tenía competencia para juzgar el asunto. Por otra parte, advirtió que carecía de autoridad suficiente para tomar parte en el debate.

El delegado de Turquía, Selim Sarper, apoyó la propuesta de aplazamiento, y el delegado norteamericano Gross, apoyó la propuesta turca. —Efe.

## PERSIA NO AUTORIZA LA ENTRADA EN ABADAN DE «MAURITIUS»

Abadán, 2.—Inglaterra ha hecho saber al Irán que se dispone a enviar hoy un buque de Guerra al puerto de Abadán, para proceder a la evacuación de los técnicos de Abadán, pero anoche mismo, el Gobierno iraní prohibió la entrada en el puerto de dicho buque.

Teherán, 2.—Se confirma oficialmente que el doctor Mossadeq, presidirá la delegación persa en la reunión del Consejo de Seguridad. Se ignora la fecha de la salida de la delegación. —Efe.

## Churchill ataca al Gobierno laborista

Liverpool, 2.—El primer ministro persa «ha medido la fuerza de voluntad» de la Administración laborista y se ha dado cuenta de que el envío de para cañistas y barcos de Guerra al Oriente Medio era «mera baladronada», ha dicho esta noche Churchill en el estadio de Liverpool, ante más de siete mil personas en la inauguración de la campaña electoral.

Agregó que el Gobierno laborista había abandonado el campo en la cuestión del Irán, antes de que las Naciones Unidas estudien el caso.

Añadió que el partido conservador no aceptaba ninguna responsabilidad por los acontecimientos del Irán. —Efe.

## Delegación del Gobierno de Ceuta

Existen en Ceuta gran cantidad de huertas y jardines, para cuyo riego se utiliza el agua destinada a satisfacer las necesidades del vecindario y cuyos consumos en el mes último son inadmisibles los cuales constan en esta Delegación, agravando de esta forma el problema por un egoísmo inconcebible.

Por estas razones queda terminantemente prohibido a partir del día de hoy el riego de cualquier finca con el agua destinada al abastecimiento de la población, sancionándose cualquier infracción con el corte del suministro y multa que podrá llegar a 10,000 pesetas.

Ceuta 1 de octubre de 1951

EL DELEGADO,

CARLOS QUINTANA PALACIO

## La Unión y el Fénix Español

Domicilio social: Madrid, Alcalá, 39 (Palacio de su propiedad).

COMPANIA ESPAÑOLA DE SEGUROS (Fundada en 1864)

Opera en los Ramos de Incendios, Vida en sus diversas combinaciones, Rentas Vitalicias, Accidentes del Trabajo, Responsabilidad Civil, Automóviles, Roros, Transportes (Cargos y Mercancías, Valores y Riegos diversos). Tiene Subdirecciones en todas las capitales y Agencias en todos los pueblos.

Sudirección de Ceuta y Zona Occidental de Marruecos: CARLOS QUINTANA PALACIO, OFICINAS: Tetuán, Generalísimo, 5 (edificio propiedad). Tel. 1-2-2. Apartado, 97. Ceuta, Camoens, 5, 1. Tel. 1-4-1. Apartado, 21. Autorizado por la Dirección General de Seguros.

Un nombre famoso para un tabaco exquisito

TOLEDO



Deliciosa tabaco habano

